

Zeitschrift: Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule Magglingen mit Jugend + Sport
Herausgeber: Eidgenössische Sportschule Magglingen
Band: 55 (1998)
Heft: 7

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erscheint 12mal jährlich, anfangs Monat

Verantwortlicher Redaktor: Hans Altorfer (AI)

Stellvertretender Redaktor und Gestaltung:

Daniel Käsermann (dk)

Mitarbeiterin und Sekretariat:

Monika Weber (mwe)

Adresse der Redaktion:

Eidg. Sportschule, 2532 Magglingen
Tel. 032 327 61 11, Fax 032 327 64 91

Jahresabonnement: Fr. 32.50 (Schweiz),
Fr. 38.– (Ausland)

Inkasso: Zeitungsabonnementsdienst PTT (je nach
Bestellungsengang erfolgt die Rechnungstellung
quartalsweise, halbjährlich oder jährlich).

Verkauf von Einzelnummern: Fr. 3.40 (Schweiz),
Fr. 3.90 (Ausland). Bestellungen bitte an: Eidg. Sport-
schule, 2532 Magglingen.

Herstellung: Druckerei W. Gassmann AG, 2501 Biel

Annoncen-Verwaltung:

Annoncen-Agentur Biel AG, Längfeldweg 135
2501 Biel, Tel. 032 344 82 95, Fax 032 344 83 53

Abonnementkontrolle und Adressänderungen: Zeitungsabonnementsdienst PTT, 3029 Bern.
Abonnementsbestellungen und Adressänderungen
können auch der Redaktion gemeldet werden.

Redaktionsschluss: 2 Monate vor Erscheinen.

Die Artikel widerspiegeln die Meinung ihrer Autoren.

Sie ist nicht unbedingt jene der Redaktion.

Die Manuskripte werden nicht zurückgesandt.

Veröffentlichungen und Auszüge unserer Artikel sind
mit Quellenangabe gestattet. Ein Belegexemplar ist er-
wünscht.

Redaktionsausschuss:

Präsident: Hans Altorfer

Mitglieder: Eveline Nyffenegger und Françoise Hu-
guenin (französische Redaktion), Arnaldo Dell'Avo
und Nicola Bignasca (italienische Redaktion), Daniel
Käsermann (Fotos und Bildredaktion), Monika Weber
(Sekretariat)

MAGGLINGEN / MACOLIN
erscheint monatlich in drei Sprachen

deutsch / französisch / italienisch



Zu unserem Titelbild: Auch Mountainbike ist
von der Umweltbelastung her umstritten, aber
an sich eine wertvolle Sportart – Bewegung
ohne Abgase, mit Muskelkraft. Konflikte lassen
sich vermeiden zum Beispiel durch besondere
Mountainbike-Routen oder durch Einfluss-
nahme auf das Verhalten der Betroffenen.
Unsere Beiträge zum Thema Umwelt bringen
eine Reihe interessanter Informationen und
Vorschläge. (dk)

Inhaltsverzeichnis

Seite

EDITORIAL

Umwelt	
Der Sport ist gefordert	1
H. Altorfer	

SPORT UND UMWELT

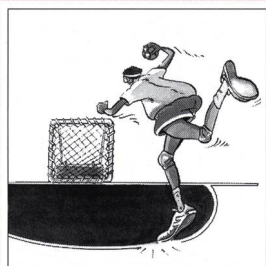


Dossier Umwelt	
Zuviel des Guten ist ungesund	2
N. Frei	
Handlungsbedarf im Verkehrsverhalten	5
J. Stettler	
Kanu und Umwelt	
Überzeugungsarbeit	8
B. Scheidegger	
OL heisst Umweltschutz	
Dem unersetzlichen Stadion Sorge tragen	10
B. Wolf	
SOLA-Stafette	
Wenn 3000 Autos mitlaufen	12
Hj. Egger	



THEORIE UND PRAXIS

Richtlinien für den J+S-Unterricht	
Tchoukball im Polysport	14
T. Redies, B. Mägerli	



BRENNPUNKT

UV-Schutz – ein brennendes Thema	
Fun in the Sun	17
P. Brunet	

AUS DER MEDIOTHEK

Neuerscheinungen	18
F. Matthey	

JUGEND + SPORT

Portrait eines Tennis-Experten	
Zwei Jahrzehnte J+S-Chefexperte	21
A. Wagner	
Wechsel in der Fachleitung Judo	21

INFO ESSM

SportPro 2000 – die neue Lösung für die Sportzukunft mit dem Computer	22
Hans Altorfer ging in Pension	23
H. Keller	
Olympische Spiele Nagano 98: Empfang der Medaillengewinner	23
Der neue ESSM-Brunnen von Benno Schulthess	24
Baubeginn der Sport-Toto-Halle in Magglingen	24
«mobile» die neue Zeitschrift	24
Kurse, Veranstaltungen	24